



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 July 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 5 повестки дня

Правозащитные органы и механизмы

Резолюция, принятая Советом по правам человека

26/26

Поощрение и защита прав человека крестьян и других лиц, работающих в сельских районах

Совет по правам человека,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека,

ссылаясь также на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах,

ссылаясь далее на Венскую декларацию и Программу действий и на все другие соответствующие договоры по правам человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 13/4 от 24 марта 2010 года, 16/27 от 25 марта 2011 года и 19/7 от 22 марта 2012 года о праве на питание и, в частности, на резолюцию 21/19 Совета от 27 сентября 2012 года о поощрении и защите прав человека крестьян и других лиц, работающих в сельских районах,

будучи преисполнен решимости содействовать неукоснительному соблюдению целей и принципов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в других соответствующих международных договорах по правам человека,

подчеркивая настоятельную необходимость достижения к 2015 году целей развития Тысячелетия, чтобы содействовать превращению права на развитие в реальность для всех,

приветствуя резолюцию 66/222 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2011 года, в которой Ассамблея объявила 2014 год Международным годом семейных фермерских хозяйств,

GE.14-08363 (R) 070814 080814



* 1 4 0 8 3 6 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



будучи серьезно обеспокоен тем, что голод, как и бедность, по-прежнему представляют собой в основном проблему сельского населения и что среди этого населения больше других страдают именно те лица, которые производят продукты питания, и будучи встревожен тем, что 75% людей, страдающих от голода, живут в сельских районах, особенно в развивающихся странах, а 50% являются мелкими и традиционными фермерами, и что эти люди особенно уязвимы с точки зрения отсутствия продовольственной безопасности, дискриминации и эксплуатации,

признавая, что средства к существованию в сельских районах в несоизмеримо большей степени оказываются затронутыми из-за бедности, изменения климата и отсутствия доступа к земле, воде, развитию и достижениям научного прогресса,

будучи убежден в необходимости наращивать усилия по защите и реализации прав человека крестьян и других лиц, работающих в сельских районах,

приветствуя доклад межправительственной рабочей группы открытого состава о работе ее первой сессии¹, состоявшейся 15–19 июля 2013 года, в соответствии с резолюцией 21/19 Совета по правам человека, и, в частности, материалы, полученные от правительств, региональных групп, гражданского общества и соответствующих заинтересованных сторон,

отмечая семинар экспертов по вопросу о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, который состоялся 8–9 апреля 2014 года в Женевской академии международного гуманитарного права и прав человека с участием экспертов из научных учреждений, международных организаций, гражданского общества, государств в качестве наблюдателей и других соответствующих заинтересованных сторон,

принимая во внимание разработку этого вопроса,

1. *постановляет*, чтобы рабочая группа, которой поручено согласовать, доработать и представить Совету по правам человека проект декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, провела свою вторую сессию продолжительностью в пять рабочих дней перед двадцать девятой сессией Совета;

2. *просит* Председателя-Докладчика рабочей группы провести перед второй сессией рабочей группы неофициальные консультации с правительствами, мандатариями соответствующих специальных процедур Совета по правам человека, региональными группами, межправительственными организациями, механизмами Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и представителями крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, а также с другими соответствующими заинтересованными сторонами и другими соответствующими специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций;

3. *просит также* Председателя-Докладчика рабочей группы подготовить новый текст на основе итогов обсуждений, состоявшихся в ходе первой сессии рабочей группы, включая проект декларации, представленный Консультативным комитетом, и результатов подлежащих проведению неофициальных консультаций и представить его рабочей группе на ее второй сессии для рассмотрения и дальнейшего обсуждения;

¹ A/HRC/26/48.

4. *предлагает* государствам, гражданскому обществу и соответствующим заинтересованным сторонам вносить активный и конструктивный вклад в деятельность рабочей группы;

5. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить рабочей группе кадровую, техническую и финансовую помощь, необходимую ей для выполнения своего мандата;

6. *просит* рабочую группу представить Совету по правам человека для рассмотрения на его тридцатой сессии доклад о ходе работы, который должен быть опубликован в качестве официального документа на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

39-е заседание
27 июня 2014 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 29 голосами против 5 при 13 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Индия, Индонезия, Казахстан, Кения, Китай, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Марокко, Намибия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Филиппины, Чили, Эфиопия, Южная Африка

Голосовали против:

Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Чешская Республика

Воздержались:

Австрия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Ирландия, Италия, Кувейт, Мальдивские Острова, Мексика, Франция, Черногория, Эстония, Япония]